



Comune di San Benedetto Ullano

Provincia di Cosenza

Comune

Deliberazione della Giunta Comunale

COPIA

Delibera n° 21 del 27/04/2022

OGGETTO:

Legge n. 482/99 - "Norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche". Approvazione progetto annualità 2022.

L'anno duemilaventidue il giorno ventisette del mese di aprile alle ore 16:00 nella preposta sala delle adunanze, convocata nei previsti modi la Giunta si è riunita con la presenza dei Signori:

Carica	Nominativo	Presente
Sindaco	Avv. Rosaria Amalia Capparelli	x
Assessore	Porco Michele	x
Assessore	Zupo Vincenzo	x

Presenti: 3

Partecipa alla riunione il segretario Comunale Dott.ssa Daniela Goffredo che provvede alla redazione del presente verbale.

Risultato che gli intervenuti sono in numero legale, assume la presidenza Avv. Rosaria Amalia Capparelli in qualità di Sindaco

LA GIUNTA

RICHIAMATA la legge 15.12.1999, n. 482 - "Norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche" pubblicata nella Gazzetta Ufficiale n. 297 del 20.12.1999;

DATO ATTO che il comune negli anni passati, sia singolarmente, sia nell'ambito della progettazione proposta dell'Ente Provincia di Cosenza, quale ente coordinatore, è stato destinatario di finanziamenti ai sensi degli della sopracitata legge 482/99 ed ha istituito e svolto attività di sportello linguistico comunale;

ATTESO che l'ente intende continuare le attività dello Sportello Linguistico al fine di valorizzare e promuovere la cultura d'origine della comunità d'appartenenza di minoranza di lingua albanese;

VISTO l'allegato progetto denominato "**SPORTELLO LINGUISTICO DI SAN BENEDETTO ULLANO 2022**", che prevede il finanziamento delle attività dello sportello linguistico comunale con l'assegnazione di un operatore linguistico con un compenso annuale onnicomprensivo di € 5.760,00 (cinquemilaottocentosessanta/00);

VISTA la circolare della Presidenza del Consiglio dei Ministri, Dipartimento per gli Affari Regionali avente ad oggetto "Fondi previsti dagli art.9 e 15 Legge 15 dicembre 1999, n.482 – recante norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche – annualità 2018";

VISTO l'Avviso pubblicato il 15.03.2022, destinato alle Amministrazioni statali, territoriali e locali per il finanziamento dei progetti finalizzati alla valorizzazione delle lingue e delle culture tutelate dalla legge 15 dicembre 1999, n. 482 recante "Norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche" (anno 2022).

RITENUTO quindi di approvare il progetto "**SPORTELLO LINGUISTICO DI SAN BENEDETTO ULLANO 2022**";

VISTA legge 15.12.1999, n. 482 "Norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche";

VISTO il Decreto Legislativo n.267 18.08.00;

PROPONE

1. Di approvare il Progetto denominato "**SPORTELLO LINGUISTICO DI SAN BENEDETTO ULLANO 2022**", che allegato al presente atto ne forma parte integrante e sostanziale, al fine della richiesta dei fondi destinati ai progetti delle amministrazioni locali di minoranza di lingua albanese per le attività di sportello linguistico ai sensi della Legge n.482 15.12.1999;
2. DI disporre che il progetto approvato con il presente atto sia trasmesso entro il 30/04/2022 in formato elettronico a cultura.iac@pec.regione.calabria.it e, contestualmente, a minlidar@palazzochigi.it e affariregionali@pec.governo.it;
3. DI DARE ATTO che il presente provvedimento non comporta alcuna spesa a carico del bilancio comunale e che, pertanto, non necessita il parere contabile ai sensi dell'art.49 comma 1 del D.Lgs 267/2000;
4. Di dichiarare, stante l'urgenza, l'immediatamente esecutività del presente atto ai sensi dell'art.134, c. 4, del Dlgs n.267/00.

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la proposta in oggetto;

Visto il regolamento degli uffici e dei servizi;

Visto il regolamento dei contratti di contabilità;

Visto il D.lgs. 267 del 18.08.2000;

Visto i pareri, favorevoli, espressi dai responsabili dei servizi interessati;
Ad unanimità di voti;

DELIBERA

1. Di approvare la proposta riportata in premessa che forma parte integrante e sostanziale del presente atto e s' intende qui espressamente richiamata, confermata e trascritta.

LA GIUNTA COMUNALE

Successivamente, con votazione unanime, riscontrata l' urgenza di provvedere in merito, dichiara la presente deliberazione immediatamente eseguibile.

AUTOCERTIFICAZIONE

ai sensi degli artt. 46 e 47 del d.P.R. n. 445/2000

Presentazione del progetto denominato **SPORTELLO LINGUISTICO DI SAN BENEDETTO ULLANO 2022** ai fini dell'accesso alla ripartizione dei fondi di cui agli articoli 9 e 15 della legge n.482/1999, istanza in forma singola, presentata dal **COMUNE DI SAN BENEDETTO ULLANO - PROVINCIA DI COSENZA- REGIONE CALABRIA.**

SEZIONE 1. DICHIARAZIONI

La sottoscritta ROSARIA AMALIA CAPPARELLI nata a BUSTO ARSIZIO il 20/07/1963, ai sensi degli artt. 46 e 47 del d.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, per la presentazione **IN FORMA NON AGGREGATA** del progetto denominato **SPORTELLLO LINGUISTICO DI SAN BENEDETTO ULLANO 2021**, ai fini dell'accesso alla ripartizione dei fondi di cui agli articoli 9 e 15 della legge 15 dicembre 1999, n.482, in qualità di legale rappresentante del SAN BENEDETTO ULLANO – Prov. COSENZA – REGIONE CALABRIA

CHIEDE

l'ammissione alla ripartizione del Fondi di cui agli articoli 9 e 15 della legge 15 dicembre 1999, n. 482 per l'annualità 2022, e consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, ai sensi dell'art. 76 del d.P.R. 28 dicembre 2000, n.445, assumendosi le responsabilità relative alla veridicità di quanto dichiarato ed esposto,

DICHIARA:**SEZIONE 2. ANAGRAFICA GENERALE**

Regione di appartenenza:	CALABRIA
Ente firmatario:	COMUNE DI SAN BENEDETTO ULLANO
Minoranza linguistica:	LINGUA ALBANESE
Numero degli interventi:	UNO
PEC	protocollo.sanbenedettoullano@asmepec.it

SEZIONE 3. AMBITI DI INTERVENTO

	COSTO PROGETTO	COFINANZIAMENTO (ove previsto)	FINANZIAMENTO RICHiesto
a) Sportello linguistico	€ 5.760,00	---	€ 5.760,00
b) Formazione linguistica	---	---	---
c) Toponomastica	---	---	---
Attività culturale di promozione linguistica	---	---	---

SEZIONE 4. REQUISITI GENERALI

1. Il progetto è riferito ad una minoranza ammessa alla tutela per la quale è stata deliberata la delimitazione territoriale secondo le modalità contemplate dalla normativa;
2. il soggetto istante non ha presentato altri progetti per la stessa tipologia di intervento da solo o in diverse aggregazioni;
3. il soggetto istante è legittimato alla presentazione del progetto in quanto rientrante tra quelli indicati dai commi 2, 3, 5 dell'articolo 8 del d.P.R. n. 345/2001 e successive modifiche;
4. il progetto non è stato finanziato con altre fonti di finanziamento (comunitarie, regionali, sponsor, ecc)

5. Barrare ciò che interessa

☐ il soggetto istante non ha ottenuto finanziamenti a valere sui fondi degli articoli 9 e 15 della legge n. 482 del 1999, negli esercizi precedenti a partire dall'annualità 2018;

☐ il soggetto istante, anche ai fini dell'accertamento dell'assenza delle condizioni di cui al comma 4, art. 4 del d.P.C.M. 15 novembre 2019, che determinano "l'esclusione dal finanziamento degli enti beneficiari che sono risultati totalmente e ingiustificatamente inadempienti nella realizzazione del progetto finanziato, in base agli esiti delle ultime due rendicontazioni concluse, ovvero abbiano omesso l'invio alla regione di appartenenza della rendicontazione di cui all'art. 15, comma 3 della legge 15 dicembre 1999, n. 482 e dell'art. 8, comma 10 del d.P.R. 2 maggio 2001, n. 345, entro 60 giorni dalla conclusione delle attività progettuali", dichiara di aver ottenuto finanziamenti a valere sui fondi degli articoli 9 e 15 della legge n. 482 del 1999 nelle scorse annualità, il cui stato d'avanzamento/attuazione è riassunto nelle tabelle a seguire:

Progetto in corso di svolgimento:

Annualità	Ente Capofila	Importo finanziato	Data inizio attività	Data presunta di conclusione delle attività	% di finanziamento accreditata dalla regione all'ente proponente
-----	-----	-----	-----	-----	-----

Dati relativi ai progetti conclusi nelle quattro annualità precedenti a quella in svolgimento:

Annualità	Ente Capofila	Importo finanziato	Data conclusione delle attività	Data e protocollo invio alla Regione della rendicontazione	Importo eventuali residui non utilizzati
2018	San Benedetto Ullano	€ 3.840,00	31.12.2017	19.04.2021 (trasmesso alla Provincia CS)	€ 1.536,00
2019	---	---	---	---	---
2020	---	---	---	---	---
2021	---	---	---	---	---

I dati indicati saranno verificati ed inseriti nella banca dati del Dipartimento e costituiranno elemento di valutazione per l'eventuale esclusione del proponente dai finanziamenti per la corrente annualità.

Firma del dichiarante

IL SOTTOSCRITTO DICHIARA ALTRESÌ QUANTO SEGUE:*(compilare se l'intervento è oggetto di domanda)***A. SPORTELLO LINGUISTICO:**

- lo sportello è conforme alle disposizioni del Codice dell'Amministrazione digitale ed è finalizzato allo svolgimento delle attività prescritte dagli artt. 7 e 9 della legge 482/1999 e dagli artt. 4 e 6 del d.P.R. 345/2001;
- lo sportello deve essere progettato con esclusivo riferimento alla finalità prescritta dalla legge ovvero mettere in grado gli uffici della pubblica amministrazione di corrispondere nella lingua minoritaria. **Non potranno essere ricondotte allo sportello, pertanto, attività di tipo culturale** e gli enti proponenti, qualora ravvisino l'esigenza di continuare ad erogare servizi impropriamente svolti, in passato, dagli operatori dello sportello, dovranno eventualmente fare ricorso al personale dipendente che, nelle scorse annualità, ha frequentato i corsi di lingua minoritaria;
- descrizione del progetto relativo allo sportello linguistico (Max 30 righe):

Al fine di preservare l'uso della lingua albanese d'origine, sia orale che scritta, nel rapporto tra cittadini e amministrazione comunale, si intende proseguire nell'attività dello sportello linguistico comunale per fornire i seguenti servizi all'ente ed alla comunità:

- supporto agli uffici nelle attività di front-office con l'utenza tramite l'utilizzo della lingua albanese;
- di attività di consulenza nella lingua minoritaria d'appartenenza, per i contatti scuola famiglia;
- predisposizione di duplice lingua, italiana e albanese, di comunicati ed avvisi degli amministratori indirizzati alla cittadinanza;
- Aggiornamento e inserimento dati del sito web istituzionale in lingua albanese.
- esposizione dei contenuti di riunioni di particolare interesse per la comunità nella lingua albanese, nel corso delle stesse, al fine di garantire, una più incisiva partecipazione (es. Sedute Consiglio Comunale , ..).

Ed ogni altra attività di traduzione e interpretariato che possa essere di supporto agli uffici comunali e agli altri uffici pubblici che operano nell'ambito del territorio comunale. Esso si avvarrà della competenza professionale di una unità di personale, da impegnare con contratto a tempo determinato per dodici mesi. L'operatore dello sportello sarà reclutato tra laureati e/o laureandi di lingua madre albanese, con competenze informatiche di cui sia attestato nel curriculum universitario un corso preferibilmente pluriennale o almeno annuale in discipline albanologiche. Tale struttura potrà usufruire di una postazione informaticamente attrezzata in grado di assicurare una informazione immediata alle questioni linguistiche poste dai cittadini di lingua minoritaria. L'obiettivo primario consiste nel favorire il diritto dei cittadini a ricevere ogni informazione dell'amministrazione anche nella lingua minoritaria albanese e nel facilitare i rapporti con la pubblica amministrazione al fine di consentire la salvaguardia e la valorizzazione del patrimonio etnico-culturale arbëresh di origine.

Destinatari del progetto saranno i cittadini della comunità di San Benedetto Ullano, in particolare i più giovani affinché cresca in loro quel sentimento di identità arbëreshe che l'odierna tendenza all'omologazione culturale rischia di compromettere gravemente.

- Risultati attesi (max 10 righe)

Maggiore partecipazione dei cittadini alla vita amministrativa del loro comune tramite l'utilizzo della lingua minoritaria d'appartenenza nelle ordinarie attività burocratiche con conservazione e contestuale divulgazione della lingua d'origine. Predisposizione bilingue di parte della modulistica comunale; Assistenza linguistica ai cittadini nei contatti con i diversi uffici; Collaborazione per traduzioni di atti o documenti dell'Amministrazione Comunale; Collaborazione ed eventualmente correzione di eventuali testi forniti dalle scuole locali o da terzi.

- l'organizzazione dello sportello garantisce l'informatizzazione dei servizi e la fruibilità dei dati;

- il rapporto di lavoro del personale impiegato nel progetto, estraneo alla pubblica amministrazione, è disciplinato con contratto a tempo determinato;
- qualora le assunzioni indicate nel precedente non possano avere luogo in ragione dei vincoli di spesa imposti dalle leggi finanziarie, il progetto, ai sensi dell'art. 2, comma 1, lettera a) del d.P.C.M. 15 novembre 2019, verrà realizzato anche attraverso il ricorso alle restanti modalità fissate dal comma 3, art. 6 del d.P.R. 2 maggio 2001, n. 345 (stipula di convenzioni con istituti di ricerca e professionali, istituzioni scolastiche, università ecc.).

TABELLA ANALITICO-DESCRITTIVA

Numero sportelli	1 (uno)
Numero ore di apertura <i>giornaliera</i> del singolo sportello	---
Numero ore di apertura del singolo sportello <i>nella settimana</i>	6 (sei)
Numero totale ore apertura del singolo sportello <i>per la durata annuale del progetto</i>	288
Numero totale ore apertura degli sportelli <i>per la durata annuale del progetto (elemento di riferimento per la quantificazione delle ore complessive da finanziare)</i>	288
Numero operatori sportellisti del singolo sportello	1 (uno)
Numero operatori traduttori	---
Retribuzione oraria per operatore sportellista (costo standard: €.20,00)	€.20,00
Retribuzione oraria per operatore traduttore (costo standard: €. 30,00) che assolva alle attività indicate nell'art. 7 della legge 482/99, concernenti l'"immediata traduzione in italiano" degli interventi espressi nella lingua tutelata da "componenti dei consigli comunali e degli altri organi a struttura collegiale" che dichiarino di non conoscere la lingua ammessa a tutela.	€ -----
Costo <i>per intero progetto</i> di ciascun operatore sportellista (numero ore x retribuzione oraria)	€ 5.760,00
Costo <i>per intero progetto</i> di ciascun operatore traduttore (numero ore x retribuzione oraria)	€ -----
Costo totale <i>per intero progetto</i> operatori (costo di ciascun operatore x numero operatori)	€ 5.760,00
Eventuali altri costi in forma dettagliata	€ -----
TOTALE COSTO PROGETTO	€ 5.760,00

consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, ai sensi dell'art. 76 del d.P.R. 445 del 28 dicembre 2000, il sottoscritto si assume le responsabilità relative alla veridicità di quanto dichiarato ed esposto.

Firma del dichiarante

B. FORMAZIONE LINGUISTICA:

- descrizione del progetto (Max 20 righe) e indicazione dell'eventuale presenza di personale che non ha mai partecipato a precedenti attività formative o neo-assunto:

- il progetto formativo è finalizzato all'acquisizione di competenze nell'uso orale e scritto della lingua

minoritaria da utilizzare nell'attività amministrativa ed è destinato esclusivamente al personale in servizio presso le pubbliche amministrazioni, **ad eccezione del personale docente dipendente dal Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca per il quale, come indicato dall'art. 3 del d.P.R. 2 maggio 2001, n. 345, la formazione è demandata al citato Ministero;**

▪ TABELLA ANALITICO-DESCRITTIVA

Numero moduli formativi	
Numero ore di lezione per ciascun modulo (max 30 ore di lezione per progetto)	
Numero presunto degli allievi partecipanti	
Numero presunto degli allievi che non ha mai partecipato a precedenti attività formative o neo-assunto	
Ciascun modulo formativo prevede un esame finale	SI
Numero docenti previsti	
Retribuzione oraria docente (costo standard 50,00 €/h)	€
Totale costo docente/i (totale numero ore x retribuzione oraria)	€
Numero tutor previsti	
Retribuzione oraria tutor (costo standard 30,00 €/h)	€
Totale costo tutor/s (totale ore tutoraggio per retribuzione oraria)	€
Struttura dove i corsi saranno svolti	
Eventuali altri costi in forma dettagliata (max 10% del costo personale docente e tutors)	€
TOTALE COSTO PROGETTO	€

consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, ai sensi dell'art. 76 del d.P.R. 445 del 28 dicembre 2000, il sottoscritto si assume le responsabilità relative alla veridicità di quanto dichiarato ed esposto.

Firma del dichiarante

C. TOPONOMASTICA

- descrizione del progetto (Max 10 righe) – il progetto deve riferirsi a cartellonistica conforme alle disposizioni del nuovo codice della strada.

- il progetto **non ha avuto finanziamenti negli ultimi dieci anni**, sia con i fondi della legge 482/99, che da altre fonti di finanziamento;
- i costi devono essere indicati in forma dettagliata e supportati da un preventivo di spesa.

▪ TABELLA ANALITICO-DESCRITTIVA

(Indicare ogni singolo intervento specificando analiticamente le voci di spesa)	
(Indicare ogni singolo intervento specificando analiticamente le voci di spesa)	
(Indicare ogni singolo intervento specificando analiticamente le voci di spesa)	
(Indicare ogni singolo intervento specificando analiticamente le voci di spesa)	
(Indicare ogni singolo intervento specificando analiticamente le voci di spesa)	
TOTALE COSTO PROGETTO	€

consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, ai sensi dell'art. 76 del d.P.R. 445 del 28 dicembre 2000, il sottoscritto si assume le responsabilità relative alla veridicità di quanto dichiarato ed esposto.

Firma del dichiarante

D. ATTIVITÀ CULTURALE DI PROMOZIONE LINGUISTICA

Barrare ciò che interessa

☐ Il progetto prevede l'attivazione ed il funzionamento di musei e centri di documentazione multimediale.

☐ Il progetto prevede iniziative destinate ai giovani in età scolare da realizzare in sinergia con le scuole, tenuto conto delle prescrizioni di cui all'art. 4 della legge 482/1999.

☐ Il progetto, ai fini dell'accertamento delle priorità indicate (punto 11.1, lettera b) dell'Avviso pubblico per il finanziamento dei progetti finalizzati alla valorizzazione delle lingue e delle culture tutelate dalla legge 482/1999, annualità 2022), sarà ospitato nei locali della seguente amministrazione pubblica:

_____;

☐ Il progetto prevede _____

▪ descrizione del progetto e finalità (Max 20 righe)

☐ Il progetto prevede l'assunzione di personale con contratto di lavoro a tempo determinato con le modalità indicate nel punto 9 dell'Avviso pubblico per il finanziamento dei progetti finalizzati alla valorizzazione delle lingue e delle culture tutelate dalla legge 482/1999, annualità 2022.

▪ TABELLA ANALITICO-DESCRITTIVA

E' previsto l'uso della lingua minoritaria tutelata nella realizzazione del progetto	SI/NO
--	-------

Numero attività	
Numero ore per ciascuna attività (elemento di riferimento per la quantificazione delle ore complessive da finanziare)	
Numero operatori previsti	
Retribuzione oraria per operatore (costo standard 20,00 €/h)	€
Totale costo operatore/i (totale ore attività per retribuzione oraria)	€
Luogo ove sarà svolto il progetto	
Struttura ove sarà svolto il progetto	
Eventuali altri costi in forma dettagliata	€
TOTALE COSTO PROGETTO	€

consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, ai sensi dell'art. 76 del d.P.R. 445 del 28 dicembre 2000, il sottoscritto si assume le responsabilità relative alla veridicità di quanto dichiarato ed esposto.

Firma del dichiarante

La presente istanza è composta da n. otto fogli.

La presente istanza è **corredata da documento di identità in corso di validità (foglio n. ____)**.

Alla presente istanza sono allegati i documenti di seguito elencati

ELENCO DOCUMENTI ALLEGATI ALL'ISTANZA	N. Fogli
1.	UNO
2.	
3.	
4.	
5.	
Etc.	
TOTALE PAGINE	NOVE

Consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, ai sensi dell'art. 76 del d.P.R. 445 del 28 dicembre 2000, il sottoscritto si assume le responsabilità relative alla veridicità di quanto dichiarato ed esposto.

San Benedetto Ullano 29.04.2022

Firma del dichiarante

N.B.: Le autocertificazioni, per essere valide, devono necessariamente essere accompagnate dalla **copia del documento di identità** del dichiarante in corso di validità (ai sensi dell'art. 38 del D.P.R. 445/2000). In caso contrario saranno ritenute **NULLE**.

Pareri sulla proposta di deliberazione (art. 49 D.L.vo 18/08/2000 n° 267)

PER LA REGOLARITA' TECNICA

UFFICIO

Si esprime parere FAVOREVOLE

Il Responsabile del Servizio

Data 27/04/2022

F.to

Dssa Daniela Goffredo

PER LA REGOLARITA' CONTABILE

UFFICIO DI RAGIONERIA

Si esprime parere FAVOREVOLE

Il Responsabile del Servizio

F.to

Rag. Gino Santoro

Visto se ne attesta la copertura finanziaria (art. 153, comma 5)

Il relativo impegno di spesa, per complessivi € viene annotato sul Capitolo Codice del bilancio

Il Responsabile del Servizio Finanziario

Data 27/04/2022

F.to

Rag. Gino Santoro

La presente deliberazione viene letta, approvata e sottoscritta.

Il Segretario Comunale

Il Sindaco

F.to

Dott.ssa Daniela Goffredo

F.to

Avv. Rosaria Amalia Capparelli

Della suesesa deliberazione viene iniziata la pubblicazione all'Albo Pretorio on-line con il N. il e per quindici giorni consecutivi.

Trasmessa in elenco ai Capigruppo Consiliari (art. 125 D.L.vo 267/2000) con nota del
Prot. n° 1520

29 APR. 2022

Il Segretario Comunale

F.to

Dott.ssa Daniela Goffredo

La suesesa deliberazione:

☒ è stata dichiarata immediatamente eseguibile e divenuta esecutiva (art. 134, comma 4, D.Lgs. n° 267 del 18/08/2000)

☐ è divenuta esecutiva trascorsi dieci giorni dalla pubblicazione (art. 134, comma 4, D.Lgs. n° 267 del 18/08/2000)

Data: 0

Il Segretario Comunale

F.to

Dott.ssa Daniela Goffredo

E' copia conforme all'originale e si rilascia in carta libera per uso amministrativo e d'ufficio.

Il Segretario Comunale

Dott.ssa Daniela Goffredo